

Une création du Théâtre  Spirale

LES LARMES DES HOMMES

DE MIA COUTO MISE EN SCÈNE DE PATRICK MOHR



Du 4 au 23 mars 2014 Théâtre de La Parfumerie

Réservations 022 341 21 21 / 7 chemin de la Gravière 1227 Genève – www.laparfumerie.ch

Les Larmes des hommes

de Mia Couto

UNE CRÉATION 2013/2014 DU THÉÂTRE SPIRALE

d'après *Le Fil des missangas*, éd. Chandeigne

THÉÂTRE DE LA PARFUMERIE – GENÈVE
DU 4 AU 23 MARS 2014 À 20H (MA-MER-JE),
À 19H (VE-SA), À 17H (DI) – RÉ.S. 022 341 21 21
WWW.LAPARFUMERIE.CH

MAISON DES ARTS – Théâtre Casino - Evian
Mardi 25 mars 2014 à 20h – Rés. +334 50 71 39 47
www.mal-thonon.org

BIBLIOTHÈQUE DU FORUM MEYRIN – Meyrin
Jeudi 27 mars 2014 à 20h30 – Rés. 022 989 34 74
www.meyrin.ch/bibliotheque

THÉÂTRE DU CROCHETAN - Monthey
Samedi 29 mars 2014 à 19h
Rés. 024 475 79 09 – www.crochetan.ch

THÉÂTRE BENNO BESSON
Yverdon-les-Bains
Mercredi 2 avril 2014 à 20h
Rés. 024 423 65 84 – www.bennobesson.ch

FONDATION ENGELBERTS - Mies
Vendredi 4 avril 2014 à 20h30
Rés. 022 508 06 16
www.fondation-engelberts.org

LE GRANIT, SCÈNE NATIONALE - Belfort
Mercredi 9 avril 2014 à 20h (concert)
Jeudi 10 avril 2014 à 20h
Rés. +33 384 58 67 67 – www.legranit.org

MISE EN SCÈNE ET ADAPTATION : Patrick Mohr
TRADUCTION : Elisabeth Monteiro Rodrigues
JEU ET MUSIQUE : Amanda Cepero,
Iyaima Martínez Navarro, Cathy Sarr,
Jorge Enrique Caballero,
Lien Rodriguez, Rey Pantoja, Rolando Berrío,
Léo Mohr, Max Michaud et Pablo Gisler
COMPOSITION : Lien Rodriguez, Rey Pantoja,
Rolando Berrío
SCÉNOGRAPHIE, LUMIÈRE ET RÉGIE :
Michel Faure
COSTUMES : Bertha Sanchez et Taimi Ocampo

« A quoi sert d'avoir une voix si on ne comprend
seulement quand je ne parle pas ?
A quoi sert de se réveiller si ce que je vis est moins
que ce dont j'ai rêvé ? »
L'enfant qui écrivait des vers, Mia Couto

Les Larmes des hommes est une création métisse,
suisse et cubaine. Métissage qui réunit également
sur scène acteurs et musiciens. La pièce reprend
six nouvelles réunies dans *Le Fil des missangas* de
Mia Couto, un recueil qui nous parle des petites
gens du peuple et de leur lutte pour exister.
L'auteur donne vie à des personnages abandonnés
à la recherche de ce qui les relie aux autres et leur
donne une existence. Vibrants portraits de femmes
aux prises avec leurs désirs, leurs amours déçus et
leurs blessures secrètes. Des êtres qui réinventent
le réel, des enfants qui revisitent leurs rêves :
telles sont les perles (*missangas*) qui composent
cette œuvre où Mia Couto invente un monde
singulier, dans un langage unique et universel.

« Quand la magie théâtrale se nourrit d'une manière
si efficace de la parole, du geste, de la musique et du
silence, on sort de la salle fier d'avoir choisit cet art
nécessairement éphémère, mais incomparable quant
à sa capacité d'échanger des pensées, des énergies
et des convictions. Avec *Les Larmes des hommes*, les
spectateurs constatent que la grâce, la légèreté et la
joie peuvent cohabiter avec le drame et la réflexion. »
Cuba Contemporanea

Production : Théâtre Spirale

En collaboration avec la compagnie Teatrito

Avec le soutien de la Ville de Genève et de la République et
du Canton de Genève.

La création « Les Larmes des hommes » a bénéficié du
soutien de Pro Helvetia Fondation suisse pour la culture, de
La Loterie romande, de COSUDE Coopération suisse à Cuba,
de la Fondation Leenaards, de la Fondation Firmenich,
de SIG, de la Fondation Engelberts, du Fonds culturel Sud,
du Conseil des Arts de la Scène à Cuba.

Les Larmes des hommes a été créé en résidence à
Cuba en 2013. La version espagnole de la pièce a
été jouée au Teatro Trianón de La Havane du 15 au
24 novembre, puis au Centre culturel Mejunje de
Santa-Clara du 28 au 30 novembre 2013.

CABARET LATINO DU 7 AU 22 MARS 2014

Soirées concerts les vendredis et samedis dès 21h30

au Grand Café de La Parfumerie – Programme complet : www.adem.ch